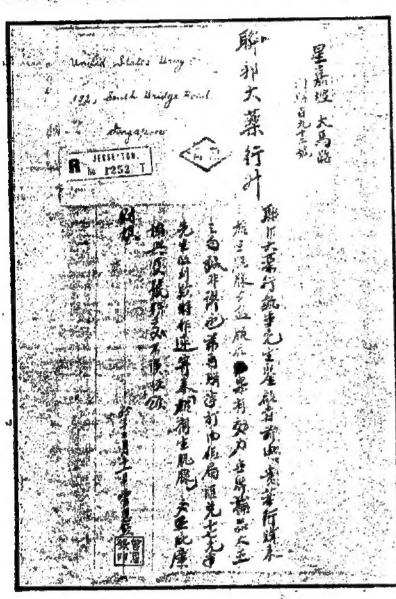
## The Union Times







納閩黃益先生服雌雄生機腺族

泌命

維維第二印



走,多梁知 蚌乳素之, 生頭木泉館 坊豐生品行

大億億・乏行國 不區國ッ人購入 同製駅源・服心

# THE UNITED STATES DRUG CO.,

192. South Lridge Road SINGALORE 生衛廣坡隆吉豐會埠各

命足詢書籍 四部化 可質園 質明提 服及政 二對煉 食副允 分成造社 **址敞林** 單亞 普像動味 通存證質 表有以猴 泉 粒 用着 九 丸 秋 完 市 補 里全 内巴 離復礦桔 17天 有沙 例致植英 11原 萬身捎 九慌伊 有無 作化用驗 以中文英文章 與造原料憑公亂等 以中文英文章復名 易變質不合衛生 或槽衣為面內藥 不良副作用 拉普通樂料製造物 補力愈服身體怠慢以上陽與奮號召5 以利誘介紹服力



日六十月二十年 四廿國民華中

(晚三十四百八千八部)

號七十五百

No. 157, Cecil Street, S INGAPORE.

河上了<br/>
地區與<br/>
地區與<br/>
地區與<br/>
地區與<br/>
地區與<br/>
地區<br/>

眼鏡家

)化平汎·此川日憲兵· 屢次搜一前遭捕之各智識份子極多一意理性性 書上

與一列貨車相撞 (注聲智)津浦路快車 (注聲智)津浦路快車 一種與貨車型

親、行政院於年廿四日委任愈飛鵬署理交通部長

建二一廳長易人

# 

『新聞行・所有搭客經紛紛改乘出稅汽車或公共巴士車茹開行・所有搭客經紛紛改乘出稅汽車或公共巴士車至北站加入行動・不有佔據車輛者・一切列車之難滬。俱被阻止・直至有學生數百人・於昨(廿三)晚在北站逗留・壓時竟夜 佔據機車廠·因經於局面緊張·公共租界之巡捕已一部學生完全控制北站時·另一組學生于今(廿四)

生反對提前放多假。雖仍留少數於是。

學生衝突受傷

為人開槍五日下千

然後開赴

張已

有限公司啟

人正由多倫及沾

越察賞各地之外人生命以上四日上午謁宋哲元・探上七月。<br/>
・探

助探

監督 會委任張國

FACE FRIEND REMOVES FRECKLES WHITENS THE SKIN

毛孔粗

<sup>外</sup> 裝**妊** 

|面友|質料最細潔 没・使粗毛孔收縮・後の四個一面無収数 必見奇效。雀斑粗皮 紙盒

以 呼 致 任 效

公司總代理四四一個問題五六四四一個問題五六四

P所運出口新總數途九千萬 D於昨晨裝配麥麗利總統號

洋赴德

日放洋赴柏林履新

借自治名義而分裂。州訊。此刊中等以上學

で以上學校・已成立收國會·并經費表 く上、學生成立救國會

港・緞譜西南政委會之各委員・無若何之更動云・「香港電」路州訊・線蘭佛成談話稱・預料胡漢民將可於明年正月□胡漢民、復民、復料正月杪可抵港

計劃

當地政府

目

真

機

註册化驗

□商震抵京請示豫省施政方

下針

份話平領遭質搜

車司

四期是

本海軍機職地之計[昨日下午上青港

車地之計劃·在该處現時有日海軍一千五百人驻防·上海電)驻瀬日本海軍各司令·與日使有吉明磋商在廈門設立日□日謀在厦設海軍和軍根據地

張允榮及王氣義與段松齡等為省府委員・以外建昌・及鄉道僧分別為民政・財政・建設及教育處長・另上海電」南京駅・行政院即止四日宣佈改組河北省府・委任張志」川 北省府・行政院即止四日宣佈改組河北省府・委任張志」川 川北省府・改組各議長易人

促災際冒

宽小始在則名别紅茲

问蓋葯力在似似似非似而

似而

質別

が

**取电图** 

原證存于本行歡迎各界

人士多觀

打

稱徳貸者

天全不同

各國政府

当巧立名称 思圖影射性投機之徒亦乘機而松力愈好銷酪愈大眼

一方衛生會議

一部在南京路與學生向南京路前進一部在南京路與·福谷異常嚴重·全(日四)一部在南京路與《福公異常嚴重·全(日四)一部在南京路上與《西南京路前進一年本華集十五

王・教育の

制 特 资金部 相 開 獨 及

深想話員五六

理四

必 現 既 既 和 既 和

效。作 皮收

班 租 皮

條尚無意就職 海也)南京訊·行政院於昨世四日委任命飛鵰署理交通部長。

日

政及建設二廳長・日下午上海電)南京訊・行政院於昨廿四日・委程阮藩及伍庭揚分任浙口下午上海電)南京訊・行政院於昨廿四日・委程阮藩及伍庭揚分任浙口、財建二一廳長易人

念會: 一个一國各地紀念雲南起義 委師作及劉廣隱·於昨十五日正午到鷹隱由滬南返南返

只宣傳運動

□南京新·此間會界·己由昨日 □南京昨日開始國貨

本報今日上海電

令津廿

會

田晤日

五

鐘時轉撥可你們士女 之早臨者腸胃之納垢藏汚實尸其咎但服清邁丸使內腑凈潔 **呃**之留駐未肯輕易放過她們挽住青春撥轉時計告厥成功蓋 使服目有神調腸胃使容光煥發是故君如不輕外表宜不時一

美鲍不 復為 计年之 再有物 矣現代婦女雖然 年華似水的過去

(昨日下午上海電)駐德大使程天放。已於昨廿四日

放洋

赴柏林履新

**人放已放洋赴德** 

為止·維作穩定應兌之準備金

□白銀繼續由上海運

上海專電)另

※出口・直待所等 ・高安士・已於 ※

所述出口新總數達九五於非晨裝配麥慶利總法

千統萬號

身交瘁百病證生後試服清導九數劑便通神旺迄今猶壯強喜 陝西靖邊縣政府第二科主任李壽田君來書云「內人大便秘 荷導丸各樂房營有出售或邁向星架坡馬六甲街韋廉士路生藥局購買

**專丸其性和平其效偉大無絞痛峻瀉成癮諸弊** 結因之心 樂也」

累平肚經 則血液純 催促老態 服潤腸聖 扎導榜包紅士聯掌

補劑 ASSES

亞庇坡羅達圓先生服效重購原函

醮 科大藝行权事先生不管 以次無受題及之托不特自己之用之 京田生松 版版 看效重来 COADESTEBBE 纸幣修在城心所山野石 飛光 雪

但須獲得東京方面之允許。閩喜多將于不久返東京。要求日本政府向我方住用四日下午本報專電)長春訊。南次郎聆悉喜多建議後。以為可行。(上海廿四日下午本報專電)長春訊。南次郎聆悉喜多建議後。以為可行。(上海廿四下午本報專電)長春訊。日本卷謀本部中國卷謀課課長喜多。於(上海廿四下午本報專電)長春訊。日本卷謀本部中國卷謀課課長喜多。於(上海廿四下午本報專電)長春訊。日本卷謀本部中國卷謀課課長喜多。於(上海廿四下午本報專電)長春訊。日本卷謀本部中國卷謀課課長喜多。於(上海廿四下年本報專電)長春訊。日本卷謀本部中國卷謀課課長喜多。於(上海廿四下年本報專電)長春訊。日本卷謀本部中國卷謀課課長喜多。於

時局與貨廠重·東區級衛主任李漢魂·特電陳濟棠·請增調憲兵士香港電)汕頭訊·此間局勢·自日鮮浪人·披行握奪私運未現白▲李漢。迎請增調憲兵維持秩序回汕頭形勢頗見嚴重

德政府註

認期莫正

爲

其人人人

九二號

雄生松脂六合

大馬路

坡

送次等

盒樣名稱

村村

無約常職

册立案

驗給照

**德政府化** 

口超倾冲卫要水崩上

腎部

均

今山川

四山其價

SENKES

牛吹自妄異無

親衣在軍糖性 函謝 更力功 絕不 回

大。則見精神勃發。體重了。檢驗「雌雄生機脎」成 担保確實・經済別論・背力増大

里侍傅老病知所庙顺四受私状满竹

をたいん

北學深州 亞庇姆

法照大。 件徵。血

明証實事成現以非

之軍事(侵容非

正隱穩後近足以保證該國獨立之勢力適當平日本坡海峽時報電)國防部長用暹羅語廣播。

丁採

FEDERAL MILK : 530- FLINDERS LANE MELBOURNE

效封盾諸癩小

能辭· (倫敦

・在英帝國無線電気

復興部

統併

普商

獨部

日就晚

職於

• 今

所討論之軍

向取 果 本 被 吉

必定指責他方武裝侵犯

北之野心

不計作 答劃 

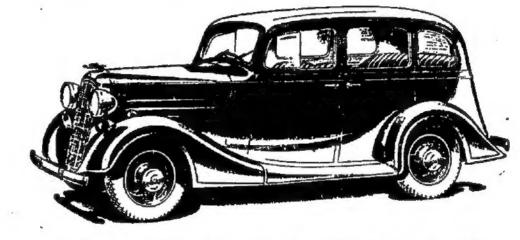
將在 最速

母族・已迫余至於疯狂之境・愛質維普・其所留之無地址質 · 遺 經濟 मा ।मः

・稱三大 斯此在 卡役淡 里 中 整 版 域

人之行

VAUXHALL LIGHT SIX



司公限有車汽德歷來惠

理代司公限有弟兄温埠各亞來馬 FEDERATED MOTORS, LTD. ⑥完全英國製造

The state of the s FEGUARD

RAIJE YOUR CHILD

> 铸经养 恭山 牛康之 **諸馳飼料名乳舟小** 君名嬰亦厭飼活實 注数孩極出 恭 溪寶 意力 確 豊 品 因 沒 獲 景 年 保 富 製 該 須 得

發德 弱牌讓班路坡小 與太靜即頂仔山坡大 坡嘉新

吾

生示威運動之威想/對於 國 內

流歷·認為自 院對制級著外 温之選擇 學

注片

意已

映到:

南粤有聲影業公司出品

特聘紫羅蘭女士監管

本片製蛟後已哄動海內外

之行情大

我 動

緒示良. · 城牧· ووووووو

间波本

取公政 集司音 如探導 數購得明 給月中

一月世六日 一月世六日 一月世六日 一月世六日

美報夾型 三特特化 律量別生一報等物

事偷口心

之丁

及,沿,事确之四

已彼乃探自慰 能充要使份丁 内解曾

適選常 之是公

最初對一个學問質

為每擁新近每班日證明之日 治 小兒各 症 鵬 總代理奶漆 木街羅奇生

頂 與南人門古 人有別十月

如記日日使今先請・再日稀

KUN SANG MEDICATED OIL & CO. 27. CLARKE STREET, IPOH.

電道賀政來函道智或饒蹌醴物或親來觀禮厚惠隆情

以爲意略採其傷佯

此基星灼損

適落乙量面部甲

乃高呼曰「阿乙倒矣」乙固洶頑

為死狀斯時阿乙之母茍不立

世四年十二月世四日

一日小兒乃炬舉行婚禮叨蒙京滬港專閩及英荷選各屬親朋

||之時代已成過||

有所不可

者注可

為 意軍事 遊車教

練自

極日的效但

以強續所不威所

救刻能

也有

國少

· 者

之。能記

民國十四年

之心粗應

**免日然今者** 而起亭因本

後限公程坡

佈期營程惹

內個梨關

前以第勿

來前二殺

頂號獨五

會街思號

清前將南

楚各南華

係住底店

**对消毒滅菌型凡割破** 

大季冬安福

想幻斯临頻**火**不 順速譜 <sup>旅</sup>疳

大便軍大炮軍大炮軍大炮軍大炮 王允献貂蟬

生新以降

現已大帮

**勝利新出粵劇唱** 石叻大坡大馬路廣

丹茶散为丹店为克克克克克克克克

 大鷄烏經調女婦 帶白痛肚期便治 九子種陽壯翁港

用老服 高壓部臂子男治

處流

還輕榜在

展形響地期・區方 本法區法 月官長院州聆本審

告命法因由

則將官時警以去

· 常學 常 物 選 辞

林鼠

(辞·吳茂)

年

一其沈春發

各發官昨 餘時 犯生金日 人分

人作。新之數晚惟執什

初方乃人

教師用書百餘種見量散物千餘種

本坡寅傑律韶安會館·曾於日前召開 本坡寅傑律韶安會館·曾於日前召開 本坡寅傑律韶安會館新職員 一部安會館新職員 郵文局 版 版 五 印日期為憑——
一一照碼写慣再贈券一角
——照碼五折外再贈券三角
——照碼五折外再贈券三角

嘉坡

之毫毫毫 小大紅小周

小小中大

大楷楷楷

由羊羊羊

ridge Rd.

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

# 價 繁多

寫信

不求

SINGAPORE

集大牘文信書大七 !備不可不人人 !宜俱考參本課習練作採凡 莊寫

新 三角

厚洋

會予備袁階限事會 國成午子稼船鄉國 外埠函購 ====== 5565555

No. 187, SOUTH BRIDGE ROAD,

五六號

係屍於之• 得外 不於

懸官屋際夫命・足饑

傑 包內。復 運仍 之寒 自特· 乃何 乖時 嘆。

経 氏案 以言 滯予 · 三

斯振•員•理之 如東麥王英與正 李大文

王邱沈斗腰隆財

一年度新職員和選出人、公推侯蘊玉・江八大倉・初選下屆董里代縣會館・於昨日下午年度新職員和選出

汀事午

到時本

大き 女子会下」を1前で 見・特計於二十八晩七時・異 本坡二馬路上海公會・成立総 本坡二馬路上海公會・成立総 本地二馬路上海公會・成立総

知假見公祝 折赔該可融

實 學 沒 沒 避 險 水 水 水 水 水 水 水

年展山縣

先先 生生

分

媛金英女士結婚紀郎天保君與

幸福是建築在愛情上的

之具功葉代之不於本向

世界 (1) 本の (1)

!宜供 五

特 價 三角

**骨予端** 树成龍

判判判 脂脂

特特 價價價

三三三

大 學 費 南

外埠函▼ 加郵費

> No. 187, SOUTH SINGA

當

△ 警探

折李胡·五·續比

開時

• 時舉滿

学宜・幷聞該部於是晚日 三舉行二週年紀念會・4 金見革斯・該部職員・5 円街府聲俱樂部・自改知 ■元旦舉行二週紀念會 • 畢籌 來 什事席 • 天表得善

月钟

行紀今界心 請各請慶念・名 東報我就起已流

不非商會

正・遂告施會云・一定・遂告施會云・原擬於前晚召本不足法定人數

激辦一治逕護理經所啓

言其即之伴 作能行货内

及故允保一置也如險樽

質學保及

赔先價施

險置業有限公司

却演多突目。社之自息 • 更接已現及組一傳 知 我所 知 全般 根能

**無全請,充** 國即社分

を記事展 全電等展

·或有

而得偉

14-A Chang Publishers. S. Teleg.

ngapore. S. S. 0. 電話とととO Straitstypewriter''

成開辨・二可以開辨・二

原·

物正・以昭翔賞・本月十二日本星期刊本月十二日本星期刊 業大刊 非新 無 は 明 關控欄 係告· • 遺薛 特罰阿

· 并於卽晚八時閒宴会 至舉行第二週年紀念会 三五年元月一日下午5

會會五

• 及時

上洲廣冰陽家族縣一台會沒水會具工工會長年初 副會長子臣 財政配稅 秘書蘇庭 工行 自民年初 一日陽曆九月十九號假借岡州會館開同人大會討論當場選舉負惠工會祖民地華民莊册官恩準許可成立在案凡我本姓兄弟姊妹以前工资殖民地華民莊册官恩準許可成立在案凡我本姓兄弟姊妹以前工作衛民地華民莊册官恩準許可成立在案凡我本姓兄弟姊妹以前工作商長年初 副會長子臣 財政配稅 秘書蘇庭 工厂自民年初 副會長子臣 財政配稅 秘書蘇庭 議 務 了 条 叶 來 號房新展 評議 事 野 政 配 乾 

**检察珠。**彼抑症 之生原 ⑤

**性本推長信** 他堂残其鹰 和松其疾 

収三第 第二3

本

時論

公平

特別豐富

准廿五

五日出版

京滬港粤

均有

出紙萬份

定價低

散枣猴珀珠堂昌百

廉訪

南洋各屬均有代理遠處試閱請附足郵

即免費寄贈

號

經理處電話三七二四本坡郵箱六

編輯兼營業部星加

坡絲絲街

五

且定於本星經典奖羅洲

銀取 ·精力枯竭·應付\* 會豐商

李学山先生一娱金英女士結婚紀念利展麟先生一郎天保君與 幸福是建築在愛情 永 陸王蘇孔 肺蘭頌 之谷堯七 願 遠 你 吻 陳陳吳麥 雲智錫 瀾華姆照 倆 着 李王鍾曾 幸 兆先職坤 成揖偉生 此 青張菜新 文劍靈路 生明山平 稲

大校運動場舉行性該校運動場舉行性或多利亞街該校操門辦之培育學校・該校開助。 参加之學生類之性或多利亞街該校操門新之培育學校・該校理動。 参加之學生類之培育學校・該校運動場

該多場前校

民 地 放 佳 上 地 放 佳 上 地 放 佳 上 地 放 佳 上 地 放 佳 上 地 放 佳 上 地 放 佳 上 地 放 佳 上 地 放 佳 上 地 放 佳 上 地 放 佳 上 地 放 佳 上 地 放 佳 上 地 放 佳 上 工 年 放 優 人 (修 正 ) 上 前 報 · 茲 查 該 條 例 經 上 本 在 立 法 議 會 中 上 本 在 立 法 議 會 中 上 本 在 立 法 議 會 中 上 本 在 立 法 議 會 中 上 本 在 立 法 議 會 中 上 本 在 立 法 議 會 中 上 本 在 立 法 議 會 中 上 本 在 立 法 議 會 中 上 本 在 立 法 議 會 中 上 本 在 立 法 議 會 中 上 本 在 立 法 議 會 中 上 本 在 立 法 議 會 中 上 本 在 立 法 議 會 中 上 本 在 立 法 議 會 中 上 本 在 立 法 議 會 中

明・否則便認為係屬放債人工数目者・無論何人・除非政界・儿屬有疑放利・或以及外・儿屬有疑放利・或以及外・規模情出・而收回較多於

』是中

揭林· 度晚 源成源玉合永 票據紀新七 萬・・成順萬 

斑一述謹效功人驚

妙同處女—

百病消除!

|| 復青春|

身壯力健一

壯健非常!

騰遂之境。

大展鴻岡事業!

**於**定足・

思想猛進·謀奪

增加人生幸福!

増高・體質増重し

重圓破鏡·

得男・易如反掌!

前後二人!

· 約分二種·一為滋補劑 · 約分二種·一為滋補劑 · 內上 · 可匹普通補丸三粒有奇。 · 可匹普通補丸三粒有奇。 · 可匹普通補丸三粒有奇。 · 可匹普通補丸三粒有奇。 · 可匹普通補丸三粒有奇。 · 可匹普通補丸三粒有奇。

船當泊維也納明後終期 一隻意郵泊立游絲與日 門門等學·至干德華麗 門門等學·至干德華麗 門門等學·至干德華麗 門門等學·至干德華麗 門門,一隻意郵泊立游絲與日 一隻意郵泊立游絲與日

• • 即游此在日朱月第如絲三雀本•九

能劝伊血飲比鲁非之醇之其不製川他 四以康健雄級遊市上惟環網良憲正用 理之收條餘如约三東為厚故之無地天 即俱集系領東河一共為厚故之無地天

九之于昭常可之實中買味奉来材原

但一杯力牙贴樽每

理代總數嘉新從酒源原板

能功大四之友朋好

猴猿英精物動

大要多行沐浴者·麥大不乏一盒或小盒四盒之後·必覺如·可謂登峯遊極·而無絲

女服和PHMININUM) 女服和PHMININUM)

**脫紅色**聯黃盒

生霜之泉,然於樂料補力

**S國民製藥廠 四阿根打博士** 

上英荷屬通用文字於招紙以廣至遠東總經理上海纏商大利。

商大利洋行

係十八粒大盒三十六粒購者股白色玻璃網以及較大之紙。商大利洋行包裝之好朋友

大利洋行同啟民製藥廠同啟

新裝好朋友經於

藥商注意

九月二十日抵叻

を種良葯

等孔學校舉行科學演講 學和學校舉行科學演講

餘其款明命經濟只 無舉項為與本如聽

▲明

以的一

學度國際

基標的

局人▲經丶之會毗

太

動选

尊

4學

科以

千至接,地代神,的把,發千化不後蒸定驗問定如作特,校年於獨數向,如進蒸能現八萬斷,直律的,發下科前性以上次一次一下一下,但最舉自以便暴化汽車了百氣地蒸的,方把 :舉該於微力及一个一下

立國不爾問分國往後業在利,軍理人工投交 , 其農養, 進, 重來不未器 火事學造業機通 科國, 和便步來科明 大維, 衛方為絲方以方

以日殺產

述 切 全 ▲ 發 斷 , 七 元 較 月 是 便 迷以然 ▲ 別載 理大 道 的 有 利 簡 象 統 ▲ 其 人 週 趣 質

秘遗年了是發與道使類,見種分地的來,以蒸曉納和有密不來十紀達日的,的等自,門記原要知後汽得成現系

療湯

枝。内日常本 賽學時便會日子 全程·助城銀辦該校 體序亦·多種之校校 員於錯之街起學場動及後中華該見校界動

學·茲生校··行會 生 將顛操於該 將顛操於該 該老場前校

售出冇均推酒大各

九月二十日抵叻

新裝好朋友經於

大利洋行蓮 大利洋行蓮 大利洋行蓮 大利洋行蓮 大利洋行蓮 大利洋行道 大利洋

大利洋行 同啟

發總坡嘉新 行 房藥氏羅路馬大

周

訛

書

莊行店

森記

歌

會記秩 蘇乃讀 云號, 仲進前 最解票

多頭員公衆當美,推認

人·地於會·改後須會行關分·植常

冬青神

冬青

神油驅風妙

證

:廣告

海三十六**%** 

水適合衛生且為利便用家外資許是以風行南島近更日生油清香物美價廉完全日生油清香物美價廉完全

裕隆調黎松山啟

除本牌榨菜 后寅記皮蛋

口理理

疳進能般

周六馬

獨黎虫積 

京愈效一以 不沒驗切賣 傷斯如癖品 養根神症治

**截截退息延见** 

少章

披露

之嗎關昔濤口 日味懷使浪商

標

.

外尚有多種絲綢服式・不勝遺録・且毎本様最新・様類最多・無論珠綿・華絲を顧補印花之女服・無美不備・敦式入を顧補印花之女服・無美不備・敦式入を顧補印花之女服・無美不備・敦式入を職権のを受ける。

設另號本 32 話電 APB

滙

新

総



WE \_

意斤

庄

拾斤

油兰底清雅白作自

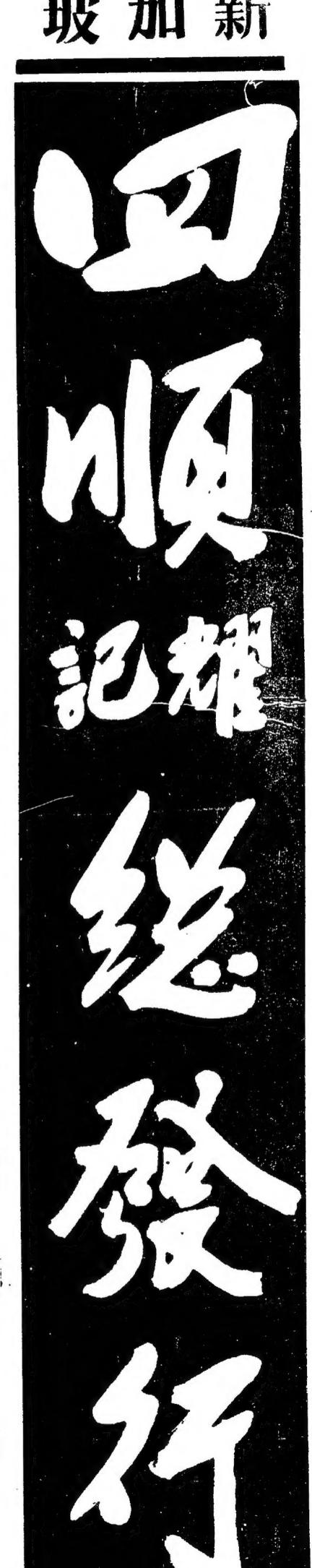
優

(三)油質白雅清底 一)能以少量 )以嚴格掃辦 滴滴精製 之佳饌 が質・ **"國產最上生仁** 得調極香美

庄

松斤庄

四)向來定價低廉 名廚無不先備 經久儲藏不變· 新



是生油界之油王 貨品早經漏

五松庄

號六四及四四牌門路馬二坡大坡嘉星:所行總 八一九七話電

號泉海埠幣川原成水坡隆吉:行發分理代有均埠各及以

(三)油質白雅清底

經久儲藏不變·

名廚無不先備·

少量素質

得調極香美

饌

(四)向來定價低縣

科 學校全體員生報 4 解 學校全體員生報

松民廷志員熊培主, 約如日

潘信,中,,理理、港, 幹樂劉騰趙林副

頭頭油水

該參發前社觀請碎

朱玉遊女士組織新家庭張機清先生

福

學行一週紀念

群员型版内参觀·由該廠經理吳先 《中雙·於是全體員生·乃與黃張 人一雙·於是全體員生·乃與黃張 人一雙·於是全體員生·乃與黃張 不可以 一號·於是全體員生·乃與黃張 不可以 一號·於是全體員生·乃與黃張 一點·由張南山·曹志廣二先生招

司

司公限有皂 出 品

和公局

語

等上60香皂壹打

良機不常幸勿

典登任即任務

**黄萬隆(三百四十八號) 黄隆(三百四十八號) 黄隆(三百四十八號)** 

塊肥皂膏箱價銀各二元另各標肥皂壹箱 蚶標或購買 諸君如向代 起 皂之覇王 **埋處購買** 贈送

利志宏 廖和

生化學工業社路

舊華僑銀行有限公司啓事

售華僑銀行收盤人柯守智

啟

為已行遺失或毀滅論此佈即日起凡三十天內若無人前來索取此票常即行

一號凡一百股之股票第七百廿八號原股票票股東蔡嘉稱君前來請求略稱彼名下股份編號

贈

 利

N

最最

(途)

華絲 部發批設另號本 7732 話電

界士女 則格外 . .

號二十八路馬大門仙水

APB

期

1星期四輪船出口

|期五輪船出口

斯大輪船出口

三万海

往吉里汝

出

也两 際客 增友誼少珍品也 萬蘭池酒以宴 用三星斧頭標 幸福 赴喜宴义嘉齊,日 酒資為聯歡 少重要品 威會時 光勝於用香檳酒也 國 名 此酒即賀婚時 酒 資主盡數 周級

一种组

七二五

二角

頂要 東 清 元 聞 人對自治運

切、勤告一必阿抵力 **化不惯、政、敵以阿** 上腓目即府千人我看

惟 治 理

精神類倒體弱不數雖其



省圖致、準而禁北之軍團已備建、不學學

全、切亡数一事書、未華同

兒童上母日皆

須

飲

牛奶之佳者當堆

生昨發出之際學激於義情

個断送不止、與其坐以待亡、曷若懲堅、長此以往、勢非至中華民族寸進尺、無論如何容忍、决不能填方各省復時受威脅、蓋敵之謀我、方各省復時受威脅、蓋敵之謀我、

請願 城幾致發生衝突小反對自治運動

中大學生抗日教園、以促政府出師抗日之決心、查該會學生團等、更自動停課一星期以辦理對日各項工作、同時更通電臺國各企體同學大會議、經議決組織義勇軍教護隊及組織日貨搜查隊打狗產體同學大會議、經議決組織義勇軍教護隊及組織日貨搜查隊打狗產體同學大會議、經議決組織義勇軍教護隊及組織日貨搜查隊打狗產體同學大會議、經議決組織義勇軍教護隊及組織日貨搜查隊打狗產體一致總罷課抗日教園、以促政府出師抗日之决心、查該會學生學校一致總罷課抗日教園、以促政府出師抗日之决心、查該會學生學校一致總罷課抗日教園、以促政府出師抗日之决心、查該會學生學校一致總罷課抗日教園、以促政府出師抗日之决心、查該會學生學校一致總罷課抗日教園、以促政府出師抗日之决心、查該會學生學學生抗日事宜

MANUFACTURED BY SING SING TOBACCO CO

價

欺

造

、開方學當滅會全隊日之原 始一面生局此學國打召平 行聯亦救之朝生各狗開津及.

友追牛日、釣床較起武 ■■ 叩切、動當一必阿抵力 學之由民學民止不 生不問、政、敵以阿

不無增高切勿

最供概必須培補以

之以唯即日中校抗、察、 學、伐 以 處 至順恐取救央員日員政 运 三三全部共容 面 了國 悔生之生務無 報請體 短 負 再 网 出 名 立 総 中 本 主 下 、 其 聯 體 之 市 工 主 工 委 止 察 鄒 貞 意 頁 緩 、 同 存 所 偽 有 取 自 反 省 表 上 生 下 容 抗 、 等 會 、 治對 工 、 、 罗 念 、 产 或 、 治對 工 、 、 罗 念 、 产 或 。

腦弱胃呆早老痛瘋豬科

士牌生紅色補丸補血健腦世界馳名對於發育選鈍之少

**各症以及其他起因於血虧之各病均** 

版積恙悉除體力復原面容換發現在鉤蹟

霄壤之別爲」

不論男人女人或小孩亦不論戶外

苦之猪凍受勿冬今

無效驗今冬凍煮又發幸於小書閱悉如

舉一反三論閱江蘇瓜埠同自和號陳玉和



極頭爛腿雨

液血共意 11 17 Z

酸軟飲食之 鮮明效後令 過役各縣終

其 理 吸

待其所揮發之始

其呼吸器於是試含草撒士吸 止壞片立覺舒適三日後咳即全無大量。一部人患咳年餘各樂無效然之治療氣體週循鼻道咽喉氣質之治療氣體週循鼻道咽喉氣

愈始吸順之彼

治

·廉士吸入止**咳片各無房** DANITORY MENDAL CA SE MITTORY 



商標或 公司所 款朱律煙枝 呈請柔佛 公司 有 之金鹿及雙鹿商標圖式 Shelley Thompson & Demuth 管轄各埠 業蒙批准・爲本 · 當必依法嚴 簡色模仿影射 金鹿及雙鹿為 金鹿及雙鹿各 大律師・ 倘有

佛 各株巴轄大馬路門 SHELLE -< THOMPSON 星星烟草公司啟 DEMUTH

味

謬

往交島 三戶

井 淡 武 水 坡 凰 ▲ 順

皇紅 車 紅 類 藍 藍 水 五 報 狗 獅 那 縣 縣 標 標 標 標 標 標 標 標

放四第一卷三十

六一 L 七零三三面 一六八向 元十元元四十十十十十二

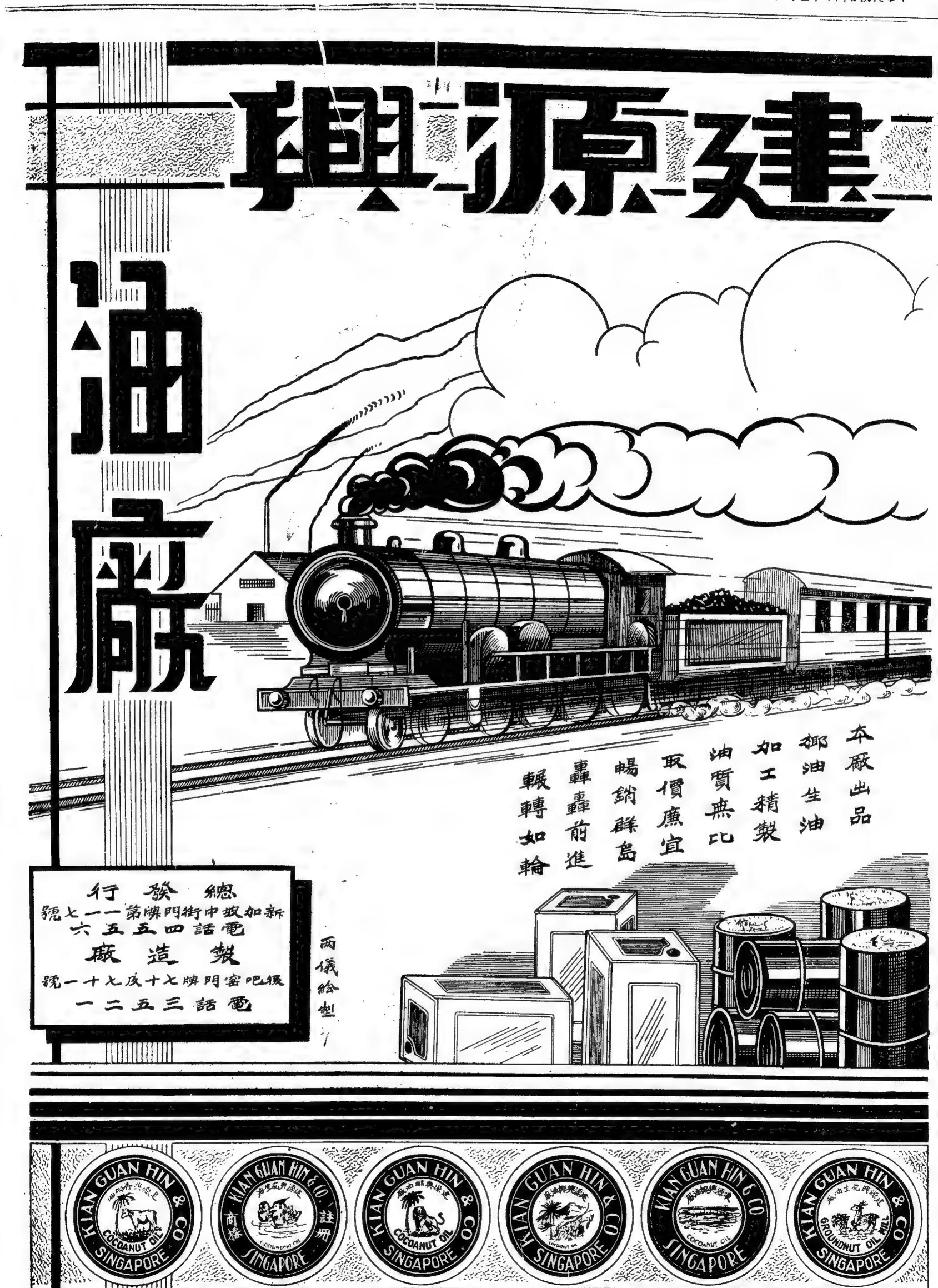
元二二二四四四 免元元元元元

四南出席五全會代表「四南出席五全人会中我國領官場中萬人軍防守江海川川川市全人会中我國領官場中萬人軍防守江海川川川市全人会中我國領官場中萬人軍防守江海川川川市五全會代表「

風行

· 係醫學博士施務露氏所處本

BARK ANDIRON TONIC



日六廿月二十年四廿國民華中

程度(一十十五年) 廣大軍、軍前軍事上院有準備、有 廣大軍、軍前軍事上院有準備、有 廣大軍、軍前軍事上院有準備、有 政决然拒絕、而某方也莫可如何、上 東日陸戰隊一名被則的事件發生以後 來、於是那次的上海事件、也英可如何、上 財政等、某方氣餘甚盛、大有面演一二八戰 來、於是那次的上海事件、也不會因 來、於是那次的上海事件、也不會因 來、於是那次的上海事件、也不會因 大方面已駐有三十 方面已駐有三十 大面已財有三十 大面已財有三十 大面已財有三十 大面目 大面百演一二八戰 大方面資本 一二八戰 一二八戰

車踏

坐式

位樣舒美

脚

車之濟經最上界世爲仍用耐固堅其以

里

固

耐

對付緝私處新策略

明、既迅速而又秘密、 资递、交通空無困難、 及怕敵軍佔據鐵道、及 人怕敵軍佔據鐵道、及 人位敵軍佔據鐵道、及

之美麗無不使人滿意則雖長 重支撑於上設或劣質者則不 脚踏車首要緊閉盖人身之體 **催察之牌子機器之堅固式樣 免有損壞之處故購脚踏車萬** 司公限有 ROBINSON & CO., LTD SINGAPORE: KUALA LUMPUR THE ALL-STEEL BICYCLE

[EM-O-[AX] 劑瀉腸通汁菓 FRASER & NEAVE LTD. 製司公限有呢沙花

> 水瀉檬檸標獅飲常 利爽神精君保



古大藥房俱有發售問敦立雪洋行發行

淋

五

白

菌

毒

之

敵

思白毒五淋病之妙劑故天

各大醫院大醫師所稱道而許爲

意大利日喜後的

DY

後患子 患胎

APBI

此藥餅各處藥房商店皆有發售

心提防偽貨假胃而已矣

一八年四月十三號

枚亦可免各種

口中矣若於

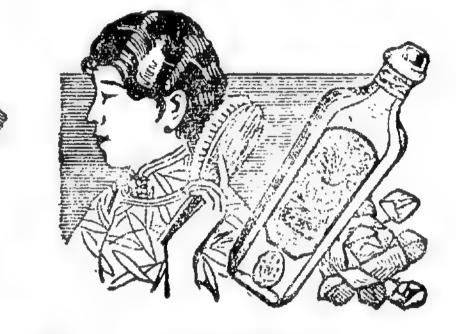
生物由空氣中浮泛潛而了 每晚蹿睡時 口含藥餅

用此藥餅便能自保無虞又工 之可

一枚

蓋凡欲免外威傷風喉癢喉痛 而殺除喉內各微生物者應常備而叉常 之中須先將 へ大隊人業

煩除酒解藏碎腦醒



妙修時誠烏古灣浩品節髦為爱垢皮風

店旅大洋南

正運 期

> **稳固快捷客房華麗座位寬敞伙食** 準期每二星期開行一次 香港

海利輪準線歷十二月十四日到功士五日開往 **西與輪準腳歷世月世級到** 功號開往 汕頭 厦門

十一號

电路三九二三

胞

正

期

船

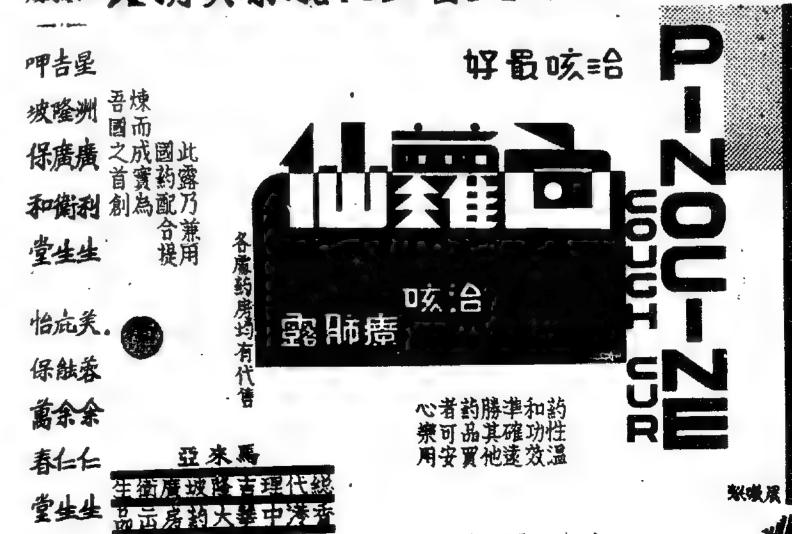
總代理華成船務公司啟 香港 汕頭 廿六日開往廿一日到叻 厦門

他施 汀 標明省內 理代店本 威士杞酒(前門鳥 鮮橙汁



蘇納良精質藥驗化生醫大無註府政英中

常飲益醬延年



症喉之發生

焉

此藥餅各處藥房商店皆有發售

心提防偽貨假

肾而已矣

年四月十

三號

每晚臨睡時

含藥餅

枚亦可免各種

然求礎、解其多裁、聯及所一法、樣約團談、

一一一一一一个

未治

Ħ

坐愁城

動些們暗遠徒快

之段而名與而地此發個人而次此為 (院、反聚近論、種既人應言拒極股 借此訴高代、不主純之力、 彩制行

竭 未 負之

刀來下上

維 > 列連 持角層源

英得币解 努 責後

是服地了六何、因班然條爾

月國為事 十定为、 入了意 、出瓦精英

、 構、協 具屬為向力

話代之不如目接鬆

GRIMAULT'S SANTAL MIDY



証生醫 九葯毒搜

厭药黎巴名者界世

製監司公爾馬利克

斯典為最先·現仍在市面握 汽車界之有此款汽車

處售發

保怡

復穩安非常・成爲英國馳名

的貢獻·旣舒適美麗而機件

四座位汽車已歷多年·迄未

且不斷加

車汽牌老之久已名馳買購

車 典斯興

車汽位座四力馬

購買奧斯典最爲合算 嘗有急激的變化

後仍得囘相當代價·益證明 達到盡善盡美 以改良・以求一九三六年款 此款車用舊

着最大權威

且比前有較大

。售出有均房約西各

理經絕司公士路戴坡加星

總代理華成於 船務公司駛

總經理香港多利順洋行 同人

香港 汕頭

厦門

厦

▲金海原號改向驅荷探運白米▲海水徵稅官施後之餘波

| 寮新出仔鄉人 | 5

間 男 名 屬 瑣 聞 聞

林亞用、四十二歲、古出、年三十七歲、古出

療病成績懸掛滿舖諸症皆有映出尤以痲瘋脚

氣乳瘡糖尿為

√鐘半點九塲下▶

▲鐘牛點七塲上♪

映起晚(二拜)號四廿月二十曆國定鉄)

公映時 **先聲明** 上次本院特選「王先生過年 出眼淚等情 本片笑料更多, 特此警告 觀衆全數痛肚皮 如有笑破肚皮 概與本院無涉 故不得不預

笑

轟動全國之葉淺予滑稽漫畫

個中人物

一從銀幕上躍出



△ 4作傑殊特稽滑两無時-

會大歡狂節

周大空海全花祭 芒革 檢軍職體周英人命。 影船門水街巡會 觀念龍上道行景·平

即使身在廣州亦 無遺 難看齊許多

費些少時間與金 錢便可 不可不参加 躛

期公映諸君 往意▼

願君齊來看此片 與爾同消萬古愁

滑稽片雖有 國產片雖多 時 攝生之道 若要大笑 ,最好每日大笑二小 而滑稽 唯王先生最妙 最好請來參閱 片獨少 · 山一頭坪、異案、勝坪傾杭人匪騒 建嶺帶一、分常鄉乘却一、水、、擾

在法深買以縣硬買司並農數本公火本廠廠

席方吉為

**州云之非** 

三階分精

医生原非名 社既疾博等 所谓

治脈之天 抵 活理多時 叻

人民少地

百零六號天壽堂內候診花大坡牛車水大馬路三

世醫劉耀垣

th 🔼

**街四十三號** 

**港·** 痔露顯開張下上指两用

● 類談 血認諸常全就獎請 ▲▲ 海 海 類裂不妄君工快醬法薪 最中 川 二痔。止。。作樂。。法 新國 孫 星症股。存請。。無與呢 發新

、檢照、帶許仍聞以、貨、村集 從查徒詎有、屬、來運物鄉落 容、三行量有斗號、鄉、內、

長恆、勢產在野綿

貨齡行員。 家論行員。 家席二問 本事體張監鄭 委時

民有餘行濮再學 席獨一第院醫華南城核任前 國所傀儡非數間

任主席階社費仁同平太

生先廷烙何

~ 塌纺软性先丹股留寒触十啟

丹继先應介收之事晚郭動晚懷 最烟生验不人日伊五文失故前 贾肚挽 平好东西洛號記去工站 重腐 收行人少能处按大知返蘇

- 满使人褐剑宫生微铠口草 圷

**义症斃此心此日惬廉此窟征何** 

之映為半而之一危舒戴問

膜名兽邊自心生篤幸院良

維整第不触將之望与門由

作储 見遊起 家望日 次前小

間賴先偏立傳幸再閱系欽 璋章生枯一九家移知科人

**久保久症月製留入即侧羅** 

拍樂醫者而八醫廣將自天 遵此此价密仙中患则一酒 也庭症多愈丹臀脊移跌棒

兼者者品格施中方入印前

焰快罐娃延激新便番环月

縣 項 如 元 任 銳黃蟲、

计同無熱他樹鄙 四常以嫌人而人

年耳報科所採日

將科望輕方 事尤其調奮

特推背句所

坡登所不日得 大諸不能豐油

思路端岗之已有 人海非者病康生

**発南但先也健機** 

發明特効

wie 格 腎 質 散 丸 粉

類

如

----遺無刮包有

肚船門水街巡會 觀之龍上道行景

The state of the s

聞

事價自開來端、米米又現營放滙門省也、、、商占、例提出血炸各、日蓮餘仍亦米近商忽當稅者不沒、米、、由、如有此民、若、將口、記地一、自波

召九採

第六區三二、八區紅十歲古

案本一规體二員决縣薪務計務決會、建決的商去席員附員、「會長代

、收、員律別、改合否集山資

限日倉倉 不用計刀 不用計刀 在

豹

LIONG PAR-SAN

破骨生四星 偏擦堂號洲

等擅統分大 **雇痔治局** 坡

櫛圣坡街

診所小

坡大馬路何同

治

自

喉生

偉

黄

婦科雜症最多總行星洲療病成績懸掛滿舖諸症

皆有映

大坡大馬路

四五號

瘋脚

氣

▶ 轉去元姓其、勿詢、人及排方姓月泉 ▶方明縣免閱數現示檢附巡、徵堪長照嘉將敲市、六使公本查官人幷除星餘傷四長械該帶文保率資

新滙総

下十安唐、形亡旬曆、田青 决宜度金面贵要题遂和巳門局門尾码米適征係面是殼運運當以採 日九隊得即緊裹且國現田 、、、海、米受、不盤八、設則各、途當不用、、即米出可政務。 內閣一勝由張死延本因 ●●●●●●● 未倘因原又、損就允、日角石爲日海中解可以難遲減出、免府各

男婦老少各科原為一個人 國同濟 生譽 少货 元二龄出 **沙梨**白与 人居五十

凶授療治界是不便 三

注意 中國新興 注意 中國新興 建憲 中國新興 建憲 中國 新興 國新到 大馬 第五百五十

来立即照症給力按以可將病症詳細函告件

摘之開江被氣 荐月郭萬灣、

江四保之備甚其中匪確之最

、後區、財鄉指府派區數 云獲惟整行、、團案東該旋龍山

景生投男 廣南

二小大内生水之此

馬坡坡連花肺需樂 路代代根等痛求專 亞理理自症不凡專 場無關稅 都止遠治

高小坡馬來街十 和製念教 明風散 統理男婦兒科

**飛作鄧煜生精醫**類是 1月星洲即(廣西街)十五號候診

力を開発を受験を対した。 坡大洲星在症耳看及所行發局德

效

林國強先

七天痊

一號鄧譚氏啓

氏林森

室髮理備审號三牌門街稻公 

醫學全

專治男婦大小內外全科 牙壠三條石電車灣二六三

濟學院考取醫士

在大

四點在海山梅三

1小坡荷羅衛 

寓(動類) 持續 四街

**\***---

形仔街口 形仔街口

階重四手心牢 • 不肢足胃身 聚 樂 酸 麻 疼 不

The state of the s

電 話七四二 四二八

五

公司 

医名 總代理石叻會豐商店藥店經售 DO

LEONG YEE

PHOTO-ENGRAVERS

当べ將重

清

胃胃

提

假昌

金士鐸有限公司

**唐拾義哮喘** 

有限公司啟

尤覺低廉 八以其貨物寄 既免自備 故自 請爲 存者 **分些**、寄貯可 倉棧之麻煩 開辦以來 所收棧稅 凡我倉 僱用司

Max Mingkee

險保洲亞 限有

險保外意與工勞車汽燭火面洋

THE ASIA INSURANCE CO., LTD. INCORPORATED IN STRAITS SHTTLEMENTS HEAD OFFICE NOS. 6 & 7 CHULIA ST., SINGAPORE.

別可重張光順 海 環侯西反

陰解陽癬遠年頑癬皮膚痕癢每日搽---本醫生監製此癬水久已馳名天下專治 次即愈搽時戒食牛肉永無復發也 各埠中西藥房均有出售

銀行開設

在若錦律

專供商家寄



愛爱特將海鷹商標向當地政 隆盛號經選幷無分託他人茲 米所得之飯比別庄駕獨多是 應復米向已融名違近現今叻

明各宜自諒特此佈告 经完 倘躇君子得知其作偶所標希臘混冒用特將此商標臘式射利之徒以僞亂其或僞作本樣 7然王書 圃 謹啟

世工 白年

補寫弟 驗老牌 聖樂

總發千師石功

街四十 亞巴文麒麟 香港干諾道 七號

標商真認

版四书



# 某黨要談庇能

疑偏少國幣職(黨 意人生者,坊

Y

# 之稀日各中

文理

後十的一化極是學 修介·個,多當校 家

有(前檢察官以光一次被閱舊卷•有率一次被閱舊卷•有率 及顧認誤之點,往 以其妄自尊大·對 以其妄自尊大·對 以其妄自尊大·對 以其妄自尊大·對 以其妄自尊大·對 以其妄自尊大·對 之博士 (錫) (亳無屬忌)某寫作光無 (亳無屬忌)某寫作光無 (亳無屬忌)某寫作光無 字,亦屬可通,而同事 字,亦屬可通,而同事 註 商

毌

• 之議對無麥街亦微論該淵氏坊 可,云局源,局 見意・長・供長 黨惹夫官衆與弓 人起區之疑海長 是一舉兩得 面又能應付 他迎合學生 S 一用他改先一,啊,起, 方吧們完生致先,婚妻, 面,以將發先我,婚妻我

抗方既但 若後翻成 生 今 加能 助

方手者拖不被

法去之出易觸

以拖身雕取電

**拖,上開開者** 

# 起尼蘭狗亞省尚第

毎某・禍加港將飯園蓋・制・意 版國蓋,制,意 不之謂即裁乘國

會荒,者而表灣將線急先到起速 不明使繼每下其好邊氣起出張在否使用,法止必他其續分之肺另,,到入開下頭其軟將,, 觀之復約鐘時部有讓再頭,, 額拖肺布其將就

機之復約鐘時都有讓再頭, 類施肺布其將就如神水酒東給事作多線 網生活一上間) 一他將上將讓, 出部衣仰觸要果, 給或兩他可, 止察線 了命, 二下, 個呼其, 觸空使, 張服臥電施觸 他極, 叹可, 石假 , 絕如小各約如人出兩讓電氣其用開之地者用電 喝稀可, 用不獨取 續生活一上間 1四此用空手他者可喉橡,類上解人者五秒一手氣放吸兩以部皮更熱,去工呼 五秒一手氣放吸兩以部皮更熱,去工呼次鏡上壓一到入臂自可帶將高背衣呼吸 • , 二住最身空舉由以鄉其, 上服败停

國堯不低極而嚴正州 侍有能死聰不刻的王

念,三或姓庇此宗得卵委韓不那知信花夜兼連,,咐再給封的,心花: 重却閱 使職,衛合名偷梁章獨本向可太,,就侍,發烹德信道,三宿程稱不並乃呈花周時使,三一,,歷 命中未,,,讀氏被,是传戒原若先一緬幼已,,上淺涵呈,前不妨切子給三完候他一精有不一世 耳央幾民(與律為其月小女七當,許生線丈子久料辜寫堯春上好進敢收托以先臺密,們一通幹取涵故,,卸十級陳,南任前

售代有均店藥準各 命腦電 危之流 Ji.

· 經不能

内台。

,傳即

不到使 致心则 有臟電

住政。

• 九川 4 李人陳 字·劉邵二四連姓·王五 ·文紀力君字姓有王張丽

可之少假亞侨者之

便亞些便壓迷呼後

立作民

想梁城于甚颇長也氏 不乃假汪相負赴, 負供事精契盛英查報

·使後之人來遊者·得易憑吊,年·勳位赫赫·其ұ地宜擇諸名 有擬運其柩歸葬於故鄉之 **顧魏氏之歿** ポーニタ·最嚴重者 此次香港名手 松軒 第一二夕•以

深致,胡為而反攻為守·訂有協定者。 强致,胡為而反攻為守·訂有協定者。 一三兩局。黃皆有勝之可能。第四局 A不歸不可,顧與之人,而手足情深,喪事百端待理, 要事百端待理,

救命之先鋒· 能庇 萬 里 安 驅 護身之利器・ 風

油

1/2



各埠代理為基洲周蘭記 安良生生記 

· 古礁间春堂 太平在季堂 能余仁

街萬里安藥行

風寒風濕 **疥癩瘡**癤 頭刺湯火 各症樣食 旅行唯一 肺管發炎手足酸軟腰刺 骨痛風火牙痛 是無用戰為居家 刀傷蛇咬蚊毒 山嵐凝氣內外

即服那樣都 C. RAMS Cough Expectorant Sole Agents Choong Tack Hong Solo Distributors 幼不寒 發批總行德中售代有均準各

民國廿四年陽脈十二月五號 星洲 \*\*粉聯合公 司謹啟 也東特 , 北者 松胖

· 漢其才,憫其情,夫母學,親詣宰,且囑吟以日之鳴官,其妻以家素清白和戶失生,疑為鄰居貧多郡居貧多 松野却不愛她, 一個頭家子,實 一個頭家子,實 不是,然而這位 不是,然而這位 問:我有 地 一 位 紙 老 虎 質 則 他 弁 Ñ.

4、郎豊會牽牛 二為鏡、梳裝水作

司公米定 粉由 出概十 中心同米粉 | 辞本公

連七新領城家與城家與

提防假冒

問

盧巨謙總經理 金士鐸有限公司 國民等中

一時之急・亦断 一時之急・亦断 一時之急・亦断 一時之急・亦断 一時之急・亦断 一時之急・亦断 一時之急・亦断 一時之急・亦断 一時之急・亦断 一時之急・亦断

项身级戒 稍体我煙

課介

茅圖

葯

jŢ

月日

光ナ

77.7





巴生萬川棧

庇能永生隆

院 院 體之分泌





名廉低價定來向

源· 常化米

白麵

請速向 滿意與 購帳簿 務局定 永發印 者諸君 包令購









要太沉默

- 以附驥尾・マ・以附驥尾・マー文後・因億以本刊紀大食郷

反是·的心知

・他是高興嫉妬・牢記着
・他是高興嫉妬・宰配着
・他是高興嫉妬・宰配着
・匠之肉體豊富・能使
・匠之肉體豊富・能使
・匠之肉體豊富・能使
・匠之肉體豊富・能使
・匠之肉體豊富・能使
・屋次の場所
・屋本の
・屋本の</li

此來市而馬再已還詢盛者・者籠既則狗

二、不大好。 一、那便好了 一、那便好了

她的

前會

• 成 • 米 身

决的不 · 體不 · 要 各

能要账 停麼騙

Tie 1

在。騙

的男人別他「 •子接用•拒 的去有在助式•空限一有不——

他 道 他 你 的 • 的 不 自 事 的不自事 裏麼是 清使事合己質十・退不九下你 實了的 · · 會人論的掘 傷不如事過 害知何是去

不除不·無手盡·已郎屋號行內疑抵家至少校 敢日少急人而破常為大隅·不·為巷·夜年事 出問奏奔知去·堂所驚撲數數姑鬼·時深遊事 

有男是他

夜此然即因露打衆欲時·聞進以影迷始大 則之已受深·得拳通也蜂一·家幢、行司 散後吃創·始衣齊··擁擊距在幢。行司

專記道·最同 軟着樣越好時

麼要笑

• 在

AND THE SHARE WHEN THE SHARE S

奇異北

爱就 生」們 着是 起 ... 說

血頭獨角蛇

不見得怎樣 •特其一端耳• 林總總•其問異卉奇花 林總總•其問異卉奇花

不大好一那便好了

不大精一那便精了

・(男盗女娲)本市長 

對話 我我就是你

該路者必充耳鶯派立 五日為聚集期。屆間 差者為生活起見。即

嫁時為

接 爲

樣說

話婚新

也の一般には一般にある。一般には一般にある。 一日打電影下之少的娘姉 之。不

怎 兩 · 奇引繁·一· 如模見形草 異導茂須種扱蛇之者狀: 

羅 • 凹疫命 · mal · 11 已 人對及 協 失 草不聞 助 其為已蛇捕

是昨

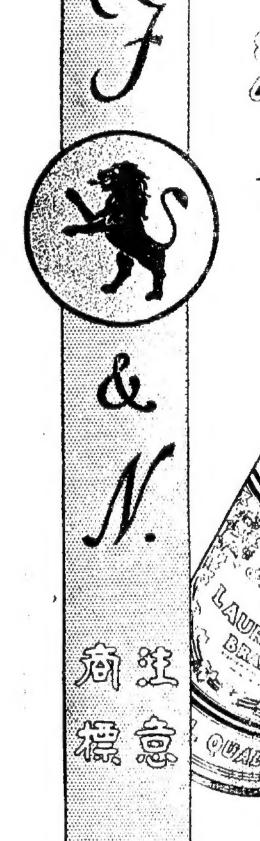
之。常如該

蹤裏・樂提

能使夫妻間 能使不育者 能使虚弱者 完 的 的 兒女衆多 期 愛情甜 性威美 结 滿無窮







While Indiana

理

始庇石

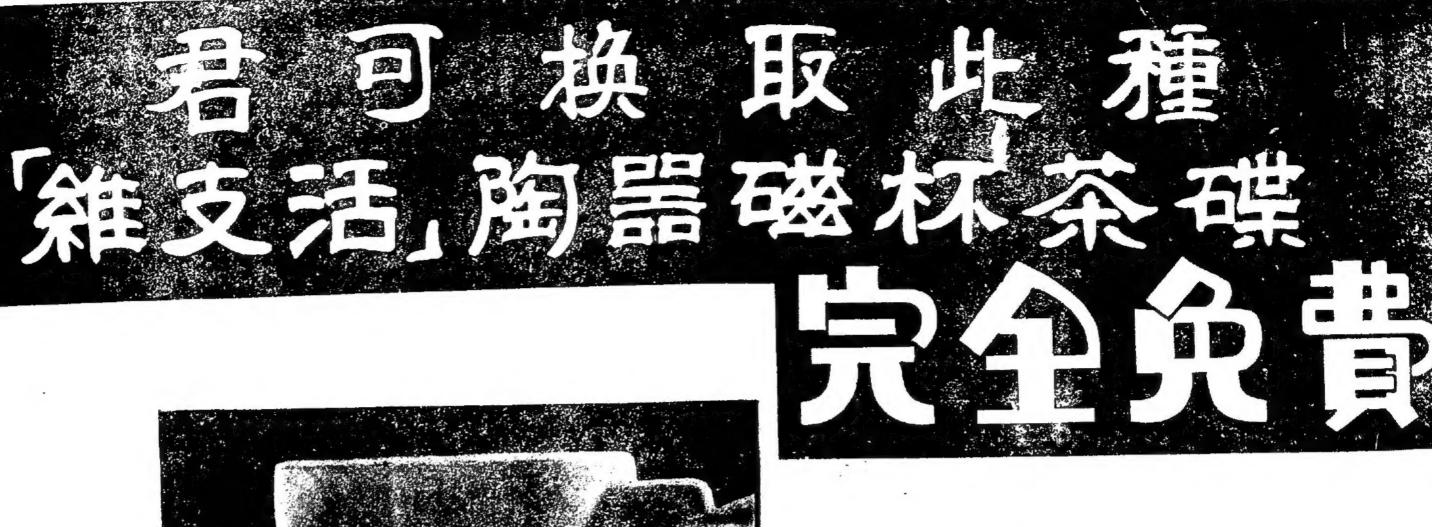
保保叻

會豐商











半磅確压的標頭紙四張 四份壹庄的標頭紙捌張

新加坡巴打里律 拾捌號C·

年16分2数美